

15 April, 2020

SIPCC SEMINAR 2020 ABSAGE / CANCELLATION

Nach einigen Vorüberlegungen und einer Videokonferenz mit der Vorbereitungsgruppe unter der Moderation von Kees Smit hat der geschäftsführende Vorstand (Helmut Weiß, 1. Vorsitzender; Dr. Dominiek Lootens, stellv. Vorsitzender; Alexander Letz, Schatzmeister; siehe § 7 der Satzung) der

Gesellschaft für interkulturelle Seelsorge und
Beratung
Society for Intercultural Pastoral Care and
Counselling - SIPCC

mit großem Bedauern entschieden, das diesjährige 32. Internationale Seminar abzusagen.

Es war für den 6. - 11. September 2020 in Beukbergen, Niederlande, geplant und das Programm war nahezu fertiggestellt.

Wir danken allen Institutionen und Kooperationspartnern, die bei der Vorbereitung tätig waren (vor allem Huize Beukbergen, die Diensten Geestelijke Verzorging bij Defensie; die Vereniging van Geestelijk VerZorgers; das CPE Expertisecentre Nijmegen) und allen Personen, die an dem interessanten Programm mit dem Titel

After some preliminary considerations and a videoconference with the preparatory group under the moderation of Kees Smit, the legal management committee (Helmut Weiss; president, Dr. Dominiek Lootens, vice-president; Alexander Letz, treasurer; see § 7 of the statutes) of the

*Gesellschaft für interkulturelle Seelsorge und
Beratung
Society for Intercultural Pastoral Care and
Counselling - SIPCC*

has decided with great regret to cancel this year's 32nd International Seminar.

It was planned for September 6-11, 2020 in Beukbergen, Netherlands, and the program was almost completed.

We would like to thank all the institutions and cooperation partners who were involved in the preparation (especially Huize Beukbergen, the Diensten Geestelijke Verzorging bij Defensie, the Vereniging van Geestelijk VerZorgers, the CPE Expertisecentre Nijmegen) and all persons who have until now participated in the interesting program with the title

**Hineingezogen in Gewalt: Seelsorge als
Gratwanderung**

**Engaging Violence: Spiritual Care on the
Razor's Edge**

bisher mitgewirkt haben, für ihren großen Einsatz und die Energie, das Seminar vorzubereiten und durchzuführen.

Aber die Unsicherheiten, die mit der Corona Krise verbunden sind, haben dann doch zur Entscheidung geführt, das Seminar nicht wie geplant abzuhalten.

Folgende *Kriterien* sind dafür ausschlaggebend:

Zuerst das Thema **Gesundheit**. Covid-19 wird weiterhin auf der ganzen Welt aktiv sein, und ein Impfstoff wird wahrscheinlich nicht kurzfristig verfügbar sein.

Zweitens die **Reisebeschränkungen**. Diese Einschränkungen machen es für viele Teilnehmer*innen sehr schwierig, eine Reise in die Niederlande zu planen oder zu organisieren. Daher ist eine zuverlässige Anmeldung für das Seminar fast unmöglich.

Drittens die **Wirtschaft**. Aufgrund der enormen finanziellen Probleme fast aller Fluggesellschaften könnten die Reisekosten steigen, während die Einkünfte vieler Teilnehmer stark unter Druck geraten könnten. Dies könnte auch zu einer Zurückhaltung bei der Anmeldung für das Seminar führen.

Wegen all dieser Faktoren sind die Unsicherheiten, das Seminar durchzuführen, sehr hoch und die weitere Organisation und Durchführungen dieses Seminars bilden ein zu großes Risiko für die Gesundheit von Menschen und den Einsatz von Finanzen.

Nochmals: Wir bedauern, dass wir das Seminar für dieses Jahr absagen müssen.

Wir werden aber weiter überlegen, ob wir eine Alternative finden, Teile des Seminars auf elektronischem Wege anzubieten und das Seminar zu einem späteren Zeitpunkt, wenn Reisen wieder möglich sein wird, doch noch durchzuführen. Die bisher durchgeführten

**Hineingezogen in Gewalt: Seelsorge als
Gratwanderung**

**Engaging Violence: Spiritual Care on the
Razor's Edge**

for their great dedication and energy for preparing and in conducting the seminar.

But the uncertainties connected with the Corona crisis have led to the decision not to conduct the Seminar as planned.

The following criteria are decisive for this:

*First the **health-issue**. Covid-19 will still be active all over the world and a vaccine will probably not be available on short notice.*

*Secondly the **travel restrictions**. These restrictions make it for many participants very difficult to plan or arrange traveling to the Netherlands. Therefore, a reliable registration for the Seminar is almost impossible.*

*Thirdly **economy**. Due to the huge financial problems with almost all airlines the cost of traveling might rise while the income of many participants might be under severe pression. This also might cause reluctance to register for the Seminar.*

Because of all these factors the uncertainty is too big and continuing organizing this seminar seems to us like taking too big a risk for the health of people and the use of money health of people and the use of money.

Again: We regret that we have to cancel the Seminar for this year.

However, we will continue to consider whether we can find an alternative to offer parts of the Seminar electronically and to hold the Seminar at a later date, when travel will be possible again. The preparations made so far should in no case be lost.

Vorbereitungen sollten auf keinen Fall verloren gehen.

Wir bitten sehr um Verständnis für unsere Entscheidung und grüßen herzlich



Helmut Weiß, Vorsitzender / president of SIPCC

*We ask for your understanding for our decision
and send our best regards*